

**Señores
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y
Bogotá, D.C.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-048610- -00004-0000

Fecha: 2010-08-09 14:45:04 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 27

Re. : Código 011-378 – 444
Expediente No. 10-48.610
Fase Nacional de Solicitud
de Patente PCT
**SCHLUMBERGER TECHNOLOGY
B.V.**

En relación con el Expediente de la referencia y dando cumplimiento a la última providencia recaída sobre este asunto por medio del presente escrito me permito manifestarles lo siguiente:

1. Siguiendo precisas instrucciones de la sociedad solicitante modifíco el título de esta solicitud como sigue:

**PROVISION DE CONDICIONES DINAMICAS DE PRESION
TRANSITORIA INCLUYENDO UNA CONDICION DE SOBRE BALANCE
TRANSITORIO Y DE BAJO BALANCE TRANSITORIO EN UN
INTERVALO DE POZO.**

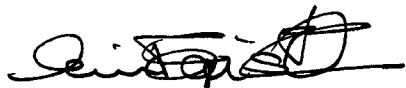
2. Acompaño el documento que acredita la cesión de los inventores Lawrence A. BEHRMANN – Brenden M. GROVE – Raymond J. TIBBLES – Jeremy HAVEY a la sociedad solicitante, debidamente legalizado y oficialmente traducido.

2

3. Igualmente adjunto, debidamente corregidas, la carátula, el formulario petitorio y el extracto.

Renuncio al término faltante de traslado, y les solicito ordenar la publicación en la Gaceta de la Propiedad industrial.

De Ustedes Atentamente,



LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE

T.P. No. 68.995 del C.S.J.

14

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document
2. has been signed by T. Lawrence

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U. S. Patent and Trademark

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the first of July, 2010

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 10032929-1

9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Fernesia T. Crawford

Fernesia T. Crawford

Certified

15

A 7245002

THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

June 22, 2010

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
SEPTEMBER 27, 2007.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



T. LAWRENCE
Certifying Officer

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Styles Version v1.1

SUBMISSION TYPE:

NEW ASSIGNMENT

NATURE OF CONVEYANCE:

ASSIGNMENT

CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
Lawrence A. Behrmann	09/20/2007
Brenden M. Grove	09/14/2007
Raymond J. Tibbles	09/26/2007
Jeremy Harvey	09/14/2007

RECEIVING PARTY DATA

Name:	Schlumberger Technology Corporation
Street Address:	300 Schlumberger Drive
City:	Sugar Land
State/Country:	TEXAS
Postal Code:	77478

PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number
Application Number:	11862297

CORRESPONDENCE DATA

Fax Number: (281)285-5537

Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.

Phone: 281-285-6470

Email: vsolis2@slb.com

Correspondent Name: Virginia Solis

Address Line 1: 14910 Airline Road

Address Line 2: Bldg. 20

Address Line 4: Rosharon, TEXAS 77583

ATTORNEY DOCKET NUMBER:

22.1621

NAME OF SUBMITTER:

Kevin Brayton McGoff

Total Attachments: 7

500363422

PATENT
REEL: 019888 FRAME: 0555

CH \$40.00 11862297

1

source=22-1621_Assignment#page1.tif
source=22-1621_Assignment#page2.tif
source=22-1621_Assignment#page3.tif
source=22-1621_Assignment#page4.tif
s- [REDACTED] 1621_Assignment#page5.tif
sou [REDACTED] 1621_Assignment#page6.tif
source=22-1621_Assignment#page7.tif

PATENT
REEL: 019888 FRAME: 0556

12

Assignment

WHEREAS, the undersigned inventors hereinafter referred to as the "Inventors" each said Inventor's address being listed below:

Lawrence A. Behrmann, a citizen of the United States of America, residing at 12442 Shadycrest Drive, Houston, TX 77082, U.S.A.;

Brenden M. Grove, a citizen of the United States of America, residing at 4932 Falls Circle, Missouri City, TX 77459;

Raymond J. Tibbles, a citizen of the United States of America, residing at B-01-3 South Tower, Hampshire Park Condominium, 8 Persiaran Hampshire, off Jalan Ampang, 50450 Kuala Lumpur, Malaysia;

and

Jeremy Harvey, a citizen of the United States of America, residing at 7171 Buffalo Speedway #2513 Houston, TX 77025, U.S.A.;

Has/have invented certain new and useful improvements in

PROVIDING DYNAMIC TRANSIENT PRESSURE CONDITIONS TO IMPROVE PERFORATION CHARACTERISTICS

as described and set forth in an application for Letters Patent of the United States of America, filed with the United States Patent and Trademark Office on September 27, 2007, Serial No. 11/862,297, (Docket No.22.1621).

AND WHEREAS, the "**COMPANIES**", listed in **Schedule A**, are desirous of acquiring or confirming their acquisition of the entire right, title and interest in and to said invention, inventions or improvements, and in and to said application, and in and to any and all patents, both of the United States and of all foreign countries, that may be obtained therefore **as outlined in Schedule A**;

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN, BE IT KNOWN, that the undersigned Inventors, for good and valuable considerations, the receipt and sufficiency of which hereby acknowledge, have sold, assigned, transferred and conveyed, and by this assignment do sell, assign, transfer and convey, unto said **COMPANIES**, their successors and assigns, the entire right, title and interest throughout the world, in and to the above-described invention, inventions or improvements described or set forth in said application, in any form or embodiment thereof, and in and to said application, and in and to any applications filed in any foreign country based thereon, including the right to file foreign applications under the provisions of any convention or treaty; and in and to any confirmation, divisional, continuation, continuation-in-part, or substitute application which may be filed on said invention, inventions or improvements in the United States or in any foreign country; and in and to any and all patents,

improvements in the United States or in any foreign country; and in and to any and all patents, certificates, utility models, reissues, extensions, additions or confirmations thereof which may be granted in the United States or in any foreign country upon said invention, inventions or improvements,

TO HAVE AND TO HOLD the same to the full end of the term or terms for which any and all such United States and foreign patents and grants may be issued on said invention, inventions or improvements.

AND said Inventors do hereby authorize and request the issuing authority to issue any and all of said United States and foreign patents on said application or applications to said **COMPANIES**, their successors and assigns, as the assignee of the entire right, title and interest in and to the same, for the sole use and benefit of said **COMPANIES**, their successors and assigns.

AND said Inventors do hereby covenant and warrant that said Inventors have full right to convey the entire right, title and interest herein assigned free and clear of all licenses, encumbrances and liens whatsoever, and that no said Inventors has executed and will execute any instruments in conflict herewith.

AND said Inventors, for the conditions aforesaid, do hereby covenant and agree to and with the said **COMPANIES**, their successors and assigns, that each Inventor, his or her executors, administrators, or other personal representatives, shall and will do all lawful acts and things, make all rightful oaths, and make, execute and deliver any and all other instruments in writing, and any and all further applications, papers, powers, affidavits, assignments, disclaimers and other documents, which in the opinion of counsel for said **COMPANIES**, their successors and assigns, may be required or necessary in this or in any foreign country more effectually to secure to and vest in said **COMPANIES**, their successors and assigns, the entire right, title and interest in and to said invention, inventions or improvements, application or applications, patents, rights, titles, benefits, privileges, and advantages hereby sold, assigned, confirmed, transferred and conveyed.

10

WITNESS WHEREOF I, **Lawrence A. Behrmann**, have hereunto set my hand and seal this
20th day of September, 2007.

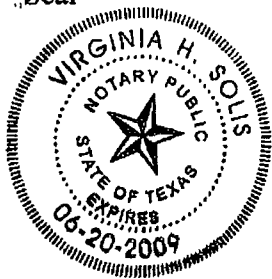
Lawrence A. Behrmann
Lawrence A. Behrmann

STATE OF TEXAS

COUNTY OF BRAZORIA

BEFORE ME this 20th day of September 2007, personally appeared **Lawrence A. Behrmann**, to me known to be the person who is described in and who executed the foregoing assignment instrument and acknowledged to me that he executed the same of his own free will for the purpose therein expressed.

Seal



Virginia H. Solis
Notary Public

25

IN WITNESS WHEREOF I, **Brenden M. Grove**, have hereunto set my hand and seal this
[REDACTED] day of SEPT, 2007.

Brenden M. Grove
Brenden M. Grove

STATE OF TEXAS

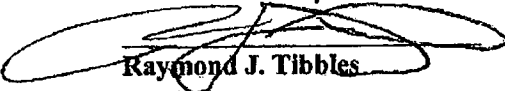
COUNTY OF BRAZORIA

BEFORE ME this 14th day of September 2007, personally appeared **Brenden M. Grove**, to me known to be the person who is described in and who executed the foregoing assignment instrument and acknowledged to me that he executed the same of his own free will for the purpose therein expressed.

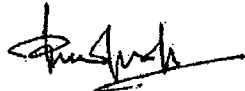


Virginia H. Solis
Notary Public

IN WITNESS WHEREOF I, Raymond J. Tibbles, have hereunto set my hand and seal this
26 day of September, 2007.


 Raymond J. Tibbles

BE IT KNOWN that Raymond J. Tibbles is to me known to be the individual described in the foregoing assignment, that on this 26 day of September, 2007, I was personally present and did see him sign and execute the foregoing assignment; and, that he did acknowledge to me that he executed the same as his free act and deed for the uses and purposes therein set forth.


 Witness RAUDAH HUSAIN

SCHLUMBERGER OILFIELD SUPPORT

16TH FLR ROHAS PERICARA

8 JLN PERAK 50450

KUALA LUMPUR, MALAYSIA

Post Office Address


 Witness

Kenneth C Davidson

SCHLUMBERGER OILFIELD SUPPORT

19TH Floor ROHAS PERICARA

Kuala Lumpur, Malaysia

Post Office Address

13

IN WITNESS WHEREOF I, **Jeremy Harvey**, have hereunto set my hand and seal this
[redacted] day of September, 2007.

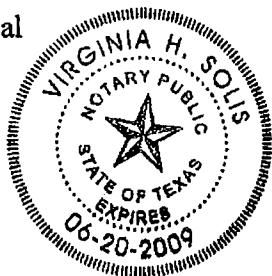
Jeremy P. Harvey
Jeremy Harvey

STATE OF TEXAS

COUNTY OF BRAZORIA

BEFORE ME this 14th day of September, 2007, personally appeared **Jeremy Harvey**, to me known to be the person who is described in and who executed the foregoing assignment instrument and acknowledged to me that he executed the same of his own free will for the purpose therein expressed.

Seal



Virginia H. Solis
Notary Public

48

**Schedule A
"COMPANIES"****SCHLUMBERGER TECHNOLOGY CORPORATION**

Corporation of: United States of America

Located at: 300 Schlumberger Drive, Sugar Land, Texas 77478 U.S.A.

Assignee for applications in: United States of America

SCHLUMBERGER CANADA LIMITED

Corporation of: Canada

Located at: 525-3rd Avenue S.W., Calgary, Alberta, Canada T2P 0G4

Assignee for applications in: Canada

SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER

Corporation of: France

Located at: 42 rue Saint Dominique, 75007 Paris, France

Assignee for applications in: France

SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED

Corporation of: the Netherlands

Located at: P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Assignee for applications in: Japan, The Netherlands, Saudi Arabia, United Kingdom

SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.

Corporation of: the Netherlands

Located at: Parkstraat 83-89, 2514 JG The Hague, The Netherlands

Assignee for applications in: Albania, Argentina, Australia, Azerbaijan, Brunei, Bulgaria, Chad, Colombia, Czech Republic, Denmark, Equatorial Guinea, Faroe Islands, Germany, Greece, Hungary, Indonesia, Ireland, Israel, Italy, Kazakhstan, Korea, Kuwait, Lithuania, Malaysia, Mexico, Myanmar, New Zealand, Norway, Oman, Pakistan, Poland, Qatar, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia, South Africa, Thailand, Trinidad, Tunisia, Turkey, Turkmenistan, Uzbekistan, Venezuela

PRAD RESEARCH AND DEVELOPMENT LIMITED

Corporation of: the Netherlands Antilles

Located at: Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Assignee for applications in: Algeria, Angola, Brazil, China, Ecuador, Egypt, Eurasia, Gulf Cooperation Council, India, Nigeria, Singapore, Ukraine, United Arab Emirates, and Rest of World

15

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 11.781 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES, hecha por Maria Mercedes Uricoechea, traductora/intérprete oficial según Res. 10607 del 31 de diciembre de 1981, expedida por el Ministerio de Justicia. Bogotá, 23 de julio de 2010.

Documento de CESIÓN de **(INVENTORES) A SCHLUMBERGER TECHNOLOGY CORPORATION**. Legalizaciones subsiguientes.

CESION

Los suscritos inventores referidos en adelante como los "Inventores" cada uno con las respectivas direcciones que se indican abajo:

Lawrence A. Behrmann, de nacionalidad estadounidense, residente en: 12442, Shadycrest Drive, Houston, TX, EE.UU.,

Brenden M. Grove, de nacionalidad estadounidense, residente en 4932 Falls Circle, Missouri City, TX 77459;

Raymond J. Tibbles de nacionalidad estadounidense, residente en B-01-3 South Tower, Hampshire Park Kondominium, 8 Persiaran Hampshire, off Jalan Ampang, 50450, Kuala Lumpur, Malasia;

y

Jeremy Harvey, de nacionalidad estadounidense, residente en 7171 Buffalo Speedway #2513 Houston, TX 77025, EE.UU.

hemos inventado ciertas mejoras nuevas y útiles en

PROVISIÓN DE CONDICIONES DINÁMICAS DE PRESIÓN TRANSITORIA PARA MEJORAR LAS CARACTERÍSTICAS DE PERFORACIÓN

[PROVIDING DYNAMIC TRANSIENT PRESSURE CONDITIONS TO IMPROVE PERFORATION CHARACTERISTICS]

según se describe en una solicitud de Certificación de Patentes de los Estados Unidos de América, radicada ante la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos el 27 de septiembre de 2008, Serial No. 11/862,297 (Exp. No. 22.1621)

Maria Mercedes Uricoechea T.
Traductora juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

16

Y POR CUANTO, las "COMPAÑÍAS" que figuran en la lista del Anexo A desean adquirir o confirmar su adquisición del total derecho, título e interés en dicha invención, invenciones o mejoras, y en dicha solicitud, y en todas las patentes, tanto de los Estados Unidos como de todos los países en el exterior, que puedan obtenerse para ellas según figuran en el Anexo A;

POR CONSIGUIENTE, HÁGASE SABER A TODOS A QUIENES LLEGUE EL PRESENTE, que los suscritos Inventores, por pago bueno y oneroso, cuyo recibo y suficiencia se acusa aquí, hemos vendido, cedido, transferido y traspasado, y mediante esta cesión, vendemos cedemos, transferimos y traspasamos a dichas COMPAÑÍAS, a sus sucesores y cesionarios, todo el derecho, título e interés en todo el mundo, en la Invención, invenciones o mejoras que se describen en dicha solicitud, en cualquier realización de las mismas, y en dicha solicitud y en todas y cualesquiera solicitudes que se radiquen en cualquier país, incluido el derecho de presentar solicitudes extranjeras bajo las disposiciones de cualquier convención o tratado; y en cualquier confirmación, división, continuación, continuación en parte o solicitud sustituta que se pueda presentar sobre esa Invención en Colombia; y en todas las patentes, certificados, modelos de utilidad, re-expediciones, prórrogas, adiciones o confirmaciones de lo mismo que se puedan otorgar en los Estados Unidos o en cualquier otro país sobre dicha Invención, invenciones o mejoras.

PARA QUE TENGAN Y MANTENGAN las mismas hasta el término de la vigencia o vigencias para las que dichas patentes y adjudicaciones en los Estados Unidos se puedan expedir sobre dicha invención, invenciones o mejoras.

Y por la presente, dichos inventores autorizamos y solicitamos a la autoridad expedidora expedir todas dichas patentes estadounidenses y extranjeras sobre dicha solicitud o solicitudes a dichas COMPAÑÍAS, a sus sucesores y cesionarios, como las cesionarias de todo el derecho, título e interés en las mismas, para único uso y provecho de dichas COMPAÑÍAS, sus sucesores y cesionarios.

Y dichos Inventores por el presente, convenimos y declaramos que tenemos el pleno derecho para traspasar todo el derecho, título e interés que se cede en este

María Mercedes Uricoechea T

Traductora Juramentada

Resolución 10607/81 Minjusticia

51

traspaso, libre y neto de toda licencia, gravamen y prenda, y que ninguno de dichos inventores ha firmado ningún instrumento que entre en conflicto con el presente.

Y por las condiciones arriba mencionadas, por la presente, dichos Inventores convenimos y acordamos con dichas COMPAÑÍAS, sus sucesores y cesionarios que cada uno de nosotros, nuestros administradores u otros representantes personales, haremos todos los actos y cosas, haremos los juramentos requeridos y haremos, firmaremos y entregaremos cualquier otro instrumento escrito, y cualquier otra solicitud, documento, poder, declaración, cesión, renuncia y demás documentos que, a juicio de los abogados de dichas COMPAÑÍAS, sus sucesores y cesionarios, puedan requerirse o sean necesarios en Colombia para garantizar e invertir con mayor validez en dichas COMPAÑÍAS, sus sucesores y cesionarios, todo el derecho, título e interés en la Invención y en cualquier solicitud o solicitudes relacionadas, patentes, derechos, títulos beneficios, privilegios y ventajas que por el presente se venden, ceden, confirman transfieren o traspasan.

En TESTIMONIO DE LO CUAL, Yo, **Lawrence A. Behrmann**, firmo hoy 20 de septiembre de 2010.

(Firma) **Lawrence A. Behrmann**

RECONOCIMIENTO NOTARIAL

Estado de Texas

Condado de BRAZORIA

ANTE MI, hoy 20 de septiembre de 2007 compareció personalmente **Lawrence A. Behrmann**, quien sé que es la persona descrita y quien firmó el anterior documento de cesión y reconoció ante mí que firmó el mismo de su propia voluntad para los fines que se expresan allí.

(FIRMA Y SELLO SECO) Virginia H. Solis. Notaria Pública Mi comisión vence el 06/20/2009.

En TESTIMONIO DE LO CUAL, Yo, **Brenden M. Grove**, firmo hoy 14 de septiembre de 2009.

(Firma) **Brenden M. Grove**

 **María Mercedes Uricoechea T.**
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

17

Estado de Texas

Condado de BRAZORIA

ANTE MI, hoy 20 de septiembre de 2007 compareció personalmente **Brenden M. Grove**, quien sé que es la persona descrita y quien firmó el anterior documento de cesión y reconoció ante mí que firmó el mismo de su propia voluntad para los fines que se expresan allí.

(FIRMA Y SELLO SECO) Virginia H. Solis. Notaria Pública Mi comisión vence el 06/20/2009.

En TESTIMONIO DE LO CUAL, Yo, **Raymond J. Tibbles**, firmo hoy 26 de septiembre de 2009.

(Firma) **Raymond J. Tibbles**

TESTIMONIO:

HÁGASE SABER que **Raymond J. Tibbles** quien sé que es la persona que se describe en la cesión anterior, que hoy 26 de septiembre de 2010 presencié y lo vi firmar la anterior cesión y que reconoció ante mí haber firmado la misma como su acto libre y voluntario para los propósitos que allí se indican.

(Firma Testigo)

Schlumberger Oilfield Support

16th FLR Rohas Pericasa

Kuala Lumpur, Malasia

(Firma Testigo)

Schlumberger Oilfield Support

19th FLR Rohas Pericasa

Kuala Lumpur, Malasia

En TESTIMONIO DE LO CUAL, Yo, **Jeremy Harvey**, firmo hoy 14 de septiembre de 2010.

(Firma) **Jeremy Harvey**

 **María Mercedes Uricoechea T.**
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

53

Estado de Texas

Condado de BRAZORIA

ANTE MI, hoy 14 de septiembre de 2007 compareció personalmente **Jeremy Harvey**, quien sé que es la persona descrita y quien firmó el anterior documento de cesión y reconoció ante mí que firmó el mismo de su propia voluntad para los fines que se expresan allí.

(FIRMA Y SELLO SECO) Virginia H. Solis. Notaria Pública Mi comisión vence el 06/20/2009.

 María Mercedes Uricoechea T.
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

ANEXO A

"COMPAÑÍAS

SCHLUMBERGER TECHNOLOGY CORPORATION

Compañía de Estados Unidos

Situada en: 110 Schlumberger Drive, Sugar Land, TX 77478 US

Cesionaria de solicitudes en: Estados Unidos

SCHLUMBERGER CANADA LIMITED

Compañía de Canadá

Situada en: 525-3rd Avenue S.W. Calgary, Alberta, CA T2P 0G4

Cesionaria de solicitudes en: Canadá.

SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER

Compañía de Francia

Situada en: 42 rue Saint Dominique, 75007, Paris, FR.

Cesionaria de solicitudes en: Francia.

SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED

Compañía de Holanda

Situada en: PO Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, BVI

Cesionaria de solicitudes en: Japón, Holanda, Saudi Arabia, Reino Unido.

SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.

Compañía de Holanda

Situada en: Parkstraat 83-89, 2514 JG La Haya, Holanda

Cesionaria de solicitudes en: Albania, Argentina, Australia, Azarbaijan, Brunei, Bulgaria, Colombia, República Checa, Dinamarca, Islas Faroe, Alemania, Grecia, Hungría, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Kazakhstan, Corea, Kuwait, Lituania, Malasia, México, Nueva Zelanda, Noruega, Oman, Paquistán, Polonia Qatar, Rumania, Rusia, Eslovaquia, Eslovenia, Sud Africa, Tailandia, Trinidad, Tunez, Turquía, Turkmenistán, Ucrania, Uzbekistan, Venezuela.

PRAD RESEARCH AND DEVELOPMENT LIMITED

Compañía de Antillas Holandesas

Situada en: POBox 71, Craigmuir Chambers, Toad Town, Tortola, BVI.

Cesionaria de solicitudes en: Algeria, Angola, Brasil, China, Ecuador, Egipto, Eurasia, Gulf Cooperation Council, India, Nigeria, Singapur, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos y Resto del Mundo.

21

CESION DE PATENTE

Versión Electrónica v1.1

Versión en hoja v1.1

TIPO DE ENTREGA NUEVA CESIÓN

NATURALEZA DEL TRASPASO CESIÓN

INFORMACIÓN DE LOS CEDENTES:

Nombre	Fecha
Lawrence Behrmann	09/20/2007
Brenden M. Grove	09/14/2007
Raymond J. Tibbles	09/26/2007
Jeremy Harvey	09/14/2007

CESIONÁRIA (PARTE RECEPTORA):

NOMBRE.	SCHLUMBERGER TECHNOLOGY CORPORATION
DIRECCION	300 Schlumberger Drive
CIUDAD	Sugar Land
ESTADO	TEXAS
CODIGO POSTAL	77478

NÚMEROS DE PROPIEDAD: 1

SOLICITUD No. 11862297

INFORMACIÓN PARA CORRESPONDENCIA

No. de FAX (281)285-5537

La correspondencia será enviada por correo cuando no se pueda hacer por fax.

Teléfono: 281-285-6470

e-mail vsolis2@slb.com

Nombre Virginia Solis

Dirección 14910 Airline Road
Bldg. 20

Rosharon, TEXAS 77583.

 **María Mercedes Uricoechea T.**
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

56

Número Exp. Abogado 22.1621
Nombre del remitente: Kevin Brayton McGoff
Adjuntos: 7

LEGALIZACIONES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

A TODOS A QUIENES LLEGUE EL PRESENTE
Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos

22 de junio de 2010.

LA PRESENTE CERTIFICA QUE LA ADJUNTA ES UNA COPIA FIEL TOMADA DE LOS
REGISTROS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO REGISTRADO EL 27 DE
SEPTIEMBRE DE 2007.

Por Autoridad del
Sub-Secretario de Comercio de Propiedad Intelectual
Y Director de la Oficina de Marcas y Patentes de los
Estados Unidos.

(Firma) T. LAWRENCE- Funcionario de Certificaciones

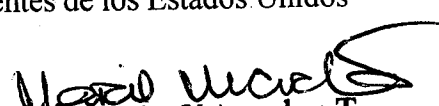
(SELLO DE OBLEA)

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. fue suscrito por T. Lawrence
3. quien actúa en capacidad de Funcionario de Certificaciones
4. lleva el sello de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos

Certificado


Maria Mercedes Uricoechea T.
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

23

4. en Washington, D.C.. 6. hoy 01 de julio de 2010
7. por el Funcionario asistente de Autenticaciones, Departamento de Estado de los Estados Unidos
8. No. 10032929-1
9. Sello 10. Firma
Fernesia T. Crawford

LA ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE LA CUAL SE DEJA COPIA EN LOS ARCHIVOS DE LA CALLE 84 NO. 18-38 (OF. 201) PARA SU CONFRONTACIÓN. TEL. 218 1007 - 623 3301

MARIA MERCEDES URICOECHEA T.
C.C. 41.319.274 BOGOTA
TRADUCTORA/INTÉRPRETE OFICIAL
RES. 10607 DEL 31 DE DBRE/81, MINJUSTICIA
FIN DE LA TRADUCCIÓN NO. 11.781


Maria Mercedes Uricoechea T.
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

38

PETITORIO



Espacio reservado para el adhesivo de radicación

FORMULARIO ÚNICO DE SOLICITUD DE PATENTE PCT ENTRADA EN FASE NACIONAL

1

SOLICITUD DE:

☒

Patente de Invención

☐

Patente de Modelo de Utilidad

☐

Capítulo I

☒

Capítulo II

2

**SOLICITANTE
(71)**

Nombre: **SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.**

Dirección: Parkstraat 83-89

Nacionalidad o domicilio: La Haya, Holanda

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☐ NIT ☐

C.E. ☐ Otro ☐

Cual
Número

3

**REPRESENTANTE
O APODERADO**

Nombre: **LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON**

Dirección: Carrera 13 No. 37-43 Piso 12

Teléfono: 285 74 60 Fax: 285 92 67

E-mail: info@castillograu.com

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☒ NIT ☐

C.E. ☐ OTRO ☐

Cual

Número 79.397.879 de TP 68.995 del
Bogotá C.S.J.

4

**INVENTOR(ES)
(72)**

Nombre: Lawrence A. BEHRMANN- Brenden M. GROVE- Raymond J. TIBBLES- Jeremy HARVEY

Dirección 12442 Shadycrest Drive - 4932 Falls Circle - B-01-3 South Tower, Hampshire

ParkKondominium, 8 Persiaran Hampshire, off Jalan Ampang - 7171 Buffalo Speedway #2513

Nacionalidad o Domicilio: Houston, TX, E.U.A. - Missouri City, TX, E.U.A. - Kuala Lumpur, Malaysia - Houston, TX, E.U.A.

5

PCT (86)

Solicitud Internacional No. PCT/US2008/076755

Fecha: 18/09/2008

Publicación Internacional No. WO 2009/042479 A1

Fecha: 02/04/2009

6

Título (54)

PROVISION DE CONDICIONES DINAMICAS DE PRESION TRANSITORIA INCLUYENDO UNA CONDICION DE SOBRE BALANCE TRANSITORIO Y DE BAJO BALANCE TRANSITORIO EN UN INTERVALO DE POZO

7

Clasificación Internacional (51) E21B 43/00

8

Prioridad

Si ☒ No ☐

(33) País de origen
E.U.A.

(32) Fecha
27.09.2007

(31) Número de Solicitud
11/862,297

9

Comprobante de pago N°:

Fecha:

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.

26

Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA	EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN ☒ Patente de Invención ☐ Patente modelo de utilidad ☐ PCT	
(21) No. De solicitud	(51) int. Cl:	
(22) Fecha de solicitud	(71) Solicitante (s) SCHULUMBERGER TECHNOLOGY B.V	
(30) Prioridad	(72) Interventor (es)	
(31) No. Prioridad 11/862,297	Lawrence A. BEHRMANN – Brenden M. GROVE – Raymond J. TIBBLES – Jeremy HARVEY	
(32) Fecha 27.09.2007		
(33) Pais E.U.A.	(74) Apoderado (s) LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE	
(54) Título PROVISION DE CONDICIONES DINAMICAS DE PRESION TRANSITORIA INCLUYENDO UNA CONDICION DE SOBRE BALANCE TRANSITORIO Y DE BAJO BALANCE TRANSITORIO EN UN INTERVALO DE POZO.		
Las casillas identificadas con 85, 86 y 87 sólo aplican para PCT		
(85) Fecha límite inicio Fase Nacional		
(86) Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT Fecha de presentación de la solicitud Fecha: 18/09/2008 No. de solicitud PCT: PCT/US2008/076755	(87) Publicación internacional Fecha Fecha 02/04/2009 No. Publicación WO 2009/042479 A1	
Resumen reivindicación (es): Por lo general, según una realización, un método para uso en un pozo incluye crear una condición de sobre balance transitorio en un intervalo de pozo de modo que la presión del intervalo de pozo sea mayor que la presión de reservorio en la formación adyacente, donde la creación de la condición de sobre balance transitorio hace que una región cercana al pozo de la formación aumente en presión. La presión en el intervalo de pozo se reduce a una tasa que produce una condición relativa de bajo balance en la cual la presión en el intervalo del pozo es menor que la presión de región de la formación cerca al pozo, pero la presión en el intervalo del pozo es mayor que la presión del reservorio. En general, según otra realización, un método para uso en un pozo incluyendo generar una condición de sobre balance de presión en un intervalo de pozo utilizando un dispositivo que tiene un elemento inflable, en donde el elemento infable es inflado para generar la condición de sobre balance de presión. Luego de generar la condición de sobre balance de presión, el dispositivo se usa para hacer caer la presión en el intervalo de pozo para crear un diferencial de presión entre el intervalo de pozo y la región adyacente cerca del pozo de la formación. Otras propiedades o alternativas serán aparentes a partir de la siguiente descripción, de los dibujos y de las reivindicaciones.		



27

Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA

Delegatura de Propiedad Industrial
División de Nuevas Creaciones

SOLICITUD

PATENTE DE INVENCION

21. **EXPEDIENTE No.** _____

54. **TÍTULO** PROVISION DE CONDICIONES DINAMICAS DE PRESION TRANSITORIA
INCLUYENDO UNA CONDICION DE SOBRE BALANCE TRANSITORIO Y DE BAJO BALANCE TRANSITORIO
EN UN INTERVALO DE POZO

51. **CLASIFICACIÓN INTERNACIONAL** E21B 43/00

71. **SOLICITANTE** SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.

DOMICILIO LA HAYA, HOLANDA

74. **APODERADO** LUIS FELIPE CASTILLO

22. **BOGOTÁ, D.C.,** _____

82

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CASTILLO GIBSON LUIS FELIPE
Apoderado(a) y/o Representante de
SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.

REFERENCIA	Radicación No.	10 48610
	Solicitud internacional	PCT/US2008/076755
	Fecha inicio fase nacional	27/04/2010
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	12131
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)

75 FEB. 2011

jfernand